



# **Sammlung Theaterzettel**

## **Ein Mittsommernachtstraum**

**Shakespeare, William**

**1973-12-19**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

### **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

# EIN MITTSOMMERNACHTSTRAUM

von William Shakespeare

Deutsch von Wolfgang Swaczynna *(Erstaufführung dieser Übersetzung)*

Inszenierung	Herbert Kreppel
Bühnenbild	Hans-Peter Schubert
Kostüme	Reinhard Heinrich
Regieassistenz	Gabriele Schüßler Hartmut Schories, Peter Schwab
Musik	Das Ensemble
Bewegungstraining	Bozidar Krog
Inspizient	Gottfried Brösel
Souffleuse	Gisela Kallweit

Einstudierung des Schlafliedes: Fred Rensch

Technische Gesamtleitung: Werner Lorenz / Beleuchtung: Heinz Schott  
Anfertigung der Kostüme unter Leitung von Günther Lehr und Ingeborg Rindfleisch  
Die Dekorationen wurden in eigenen Werkstätten hergestellt  
Leiter der Dekorationsabteilung: Helmut Münkel / Leiter des Malersaals: Wolfgang Böttner  
Leiter der Schreinerei: Ludwig Brunner / Leiter der Schlosserei: Richard Berlo  
Requisiten: Günther Fritzscheier  
Aufführungsrechte: Bärenreiter-Verlag, Kassel

Premiere: Mittwoch, 19. Dezember 1973

Beginn 20.00 Uhr

Ende etwa 22.45 Uhr

Eine Pause

20 Minuten

Theseus - Oberon	Tom Witkowski
Lysander	Matthias Buhl
Demetrius	Peter Rühling
Egeus	Heinz Jörnhoff
Philostrat - Puck	Hans Falár
Zettel	Rudolf Brand
Keil	Hermann Motschach
Flöt	Ernst Allisch
Leim	Michael Timmermann
Schnauz	Johannes Krause
Kümmerling	Kai Möller
Diener und Elfen	Gertrud Nothorn Karin Stach René Geiger Peter Schwab
Hippolyta - Titania	Iris Erdmann
Hermia	Monika Baumgartner
Helena	Helga Grimme

Handwerker